

Japan America Society of Minnesota



通 信

The Tsūshin is a membership publication of the Japan America Society of Minnesota

October 2023 Vol. 32, No. 10

Upcoming: Elevating the Art of Gyotaku with Dwight Hwang (Online)



Dwight Hwang, Color Gyotaku of Octopus, 2023. Gyotaku acrylic print on Japanese washi paper.)

Join us on **Wednesday, October 11 at 6:00pm CST** on Zoom for a virtual talk with master gyotaku artist **Dwight Hwang**.

Hwang will discuss the processes and inspiration behind the works in his exhibition *From Sea*

to Paper: The Gyotaku Prints of Dwight Hwang on exhibition at the Minnesota Marine Art Museum in Winona, MN September 8, 2023 through January 7, 2024. Hwang pushes the boundaries of traditional Gyotaku, a process by which an artist makes a print using a real fish, by printing them in different angles & perspectives and patterns & gradations in order to produce a more natural appearance, as well as incorporating other organic forms such as birds, plants, and even people.

Registration is \$8 for non-member, or free for JASM members.

Dwight Hwang creates classical Japanese gyotaku art and European nature printing. Whether his subject is a fish, plants, birds, or even a person, he pushes not only the art but himself to bring awe, memories, and quiet contemplation to viewers worldwide. Partnered with institutions like NOAA and Patagonia, his work has been exhibited in museums such as the Natural History Museum of Los Angeles, displayed in hospitality such as the Four Seasons Resorts, and showcased in publications including *Forbes*.

"My many years in Japan have taught me some very important things. However, one that stands out and remains to sculpt how I view the Japanese approach to life and artistry is the cultural love and admiration for simplicity, fleeting moments and the 'Perfect Imperfection'. To take an imperfect subject and emphasize these imperfections to be beautiful. It is my wish to show and convey this mindful philosophy to others." (Biography from [his website](#))



Dwight Hwang

MMAM MINNESOTA MARINE ART MUSEUM

Richard Stahl to Receive Mondale Award 2023 at Mondale Gala



Congratulations to Richard (Dick) Stahl, the 2023 winner of the Mondale Award for Japan-Minnesota Partnership! Named after its first recipients, Joan and Walter Mondale, the Award was established in 1997 to recognize outstanding contributions to the relationship between the people of Japan and Minnesota.

Dick's lifelong interest in Asia was sparked by a 3-1/2 year stint in the Navy when he was stationed in Taiwan. This led to an international banking career that started in Chicago and ended in Minneapolis, with an assignment in Tokyo along the way. While in Japan, he became fascinated with the country and its people. Upon returning to the U.S., Dick has served in a variety of important volunteer roles, including Board Member of the Japan America Society of Chicago; Secretary, Treasurer and President of the Japan America Society of Minnesota; and Honorary Consul General for the State of Minnesota. Dick has been active in three sister city organizations: Bloomington-Izumi, Minneapolis-Ibaraki and St. Paul-Nagasaki. He has also served as an informal advisor to JETRO and to Minnesota State Government officials.

Some highlights of Dick's volunteer service include leading efforts in Minnesota to support the Tohoku region after the 2011 Tsunami, organizing JASM's 40th-anniversary celebration in 2012 and recruiting Japanese Ambassador Ichiro Fujisaki as the keynote speaker for that year's Gala.

For his dedication in promoting U.S.-Japan relationships in Minnesota and the Upper Midwest, Dick was awarded the Order of the Rising Sun and Gold Rays with Rosette by Consul-General of Japan in Chicago, Kenichi Okada, on August 12, 2021.



Dick seems to be everywhere. He has spent time lobbying on behalf of Japan with Governors Dayton and Walz and encouraging young people to pursue their interest in Japan. He is a constant presence at Japan-related events in the Twin Cities, but you will also find him at events in Duluth, Fargo, and Chicago. He supports long-established organizations and welcomes newcomers. When I returned to Minnesota after living in Japan for 15 years, one of the first people I met was Dick.

... continued on page 2.

Meet Our Board Member: Andy Morris



Hello everyone! My name is Andy Morris, and I am very pleased to have joined the JASM Board starting this January, after a long history of being involved with Japan and Minnesota. Outside of JASM, I currently work for the Minnesota state government as the Public Affairs and

Legislative Liaison at the Council on Asian Pacific Minnesotans, after previously working for Aflac as a Government Affairs Specialist and International Affairs Analyst in Tokyo.

I am fortunate to bring a long history with JASM and connection to Japan with me to JASM's Board. Having first started studying the Japanese language and Japan as a student at Minneapolis Southwest High School, I participated twice in the Japan Bowl (the previous form of the J-Quiz) before going on to complete an individualized major in Asian Studies at Saint John's. While a student at Saint John's, I studied abroad at Bunkyo Gakuin University in Tokyo and worked with JASM as an intern during the summer of 2009. After college, I spent a couple years in Japan working and studying Japanese intensively, and passed level N1 of the Japanese Language Proficiency Test in 2011. I later returned to the U.S. to pursue my Master's degree in Asian Studies at Georgetown's School of Foreign Service before once again returning to Japan to work for Aflac.

I was motivated to join JASM's Board because I wanted to give back to JASM after having benefited from JASM's programs, events, and its broader work promoting U.S.-Japan relations for many years. If you joined us in August for the Obon Festival, you may have seen me moving from booth to booth as this year's Volunteer Coordinator! In addition to taking on that role, I am also on the JASM Board's Communications Committee, helping to get the word out about JASM and our events. My favorite event is the Mondale Award and Scholarship Gala because it is always a great opportunity to reflect on the work every member of JASM contributes to building deeper relations between the U.S. and Japan and celebrate the accomplishments of our community.

I am very excited to work with JASM's staff, other Board members, and JASM members in continuing to strengthen the bonds between Minnesota and Japan.

よろしくお願いたします。

Andy Morris, JASM Board Member

Richard Stahl to Receive Mondale Award 2023 at Mondale Gala *continues...*

He had some great suggestions for me and my family, and he has continued to check in with me once a year for a cup of coffee and a chat about our mutual interests.



Dick loves to drive, and rumor has it that he drives fast. Former JASM president Elizabeth Fehrman recalls driving with Dick to an event in Winona. Elizabeth feared that they would arrive seriously late, but not with Dick at the wheel. Last month, Dick drove all the way to Evanston, IL to attend the farewell reception for Consul-General Hiroshi Tajima. Despite getting a flat tire along the way, Dick arrived almost on time. That is commitment!

For his many accomplishments, and for the relationships that he has built along the way, we are proud to recognize Dick as the 2023 recipient of the Mondale Award.

*Bob Luck, JASM President Chair
2023 Mondale Award Selection Committee*



JASM is very pleased to present the Mondale Award to Dick Stahl in 2023 at the Mondale Award and Scholarship Gala on Saturday, November 4 at the Oak Ridge Country Club. Everyone is welcome to join us to honor Dick Stahl.

Membership News (8/21 – 9/20, 2023)

Thanks to the following new JASM members:

Jonathan Burroughs, Josh Fortin, David Johnson, Scott Larson, James Lo, Katherine McCroskey, Alexander Roe, Robert Sinner, Rebecca Thayer

Thanks to the following renewing JASM members:

Paul and Michiko Buchanan, Daine Burry, Jonathan and Norman Butler, Bruce and Tomoko Drake, Scott and Louise Fritchie, Peter Gavin, Kelly Highland, Jean Jarvis, Keiko Kawakami, Ron and Molly Leonhardt, Christina Kunz, Eric and Machiko Larson, Michael and Sakiko Nilan, Jane Powers, Jack Sattel, Karen Sontag-Sattel, Richard Stahl, Naoko Stevenson, Jutta Thompson, Alfred Zdazil

Thanks to the following Corporate Members:

JETRO Chicago

Report From a Mondale Scholarship Recipient 2022-2023: Maya Green



Village Houses in Shirakawa-Go

My name is Maya Green, and I am a recent graduate from the College of Saint Benedict in St. Joseph, Minnesota. I majored in Asian Studies and minored in Japanese. I purposefully chose the College of Saint Benedict because I knew this school had an excellent exchange program, and an even more impressive exchange partnership with Bunkyo Gakuin University in Tokyo. Since my first day on campus, I did all I could to prepare myself and secure a spot on this program. I took every Japanese language, history, and literature course I could. I worked with my Japanese language professor, Jeffrey

DuBois, to create worksheets and videos for practicing kanji for the language students, and I was one of the first board members of the Japanese Bunka Club that was implemented on campus during my junior year. Apart from that, for 3 years I saved half of every paycheck from working on-campus to ensure that I would have enough to make the most of my experience in Japan.

From all of my efforts, I thought I would be well prepared for my study abroad experience and taking on living in Japanese society. However, nothing can ever prepare someone for their first time living in a new country. My first week in Japan was especially difficult. I realized that I could not do simple things like ask for a bag at the convenience store, or how to try on clothes, or how to order at a restaurant. I also had trouble making new friends compared to some of my peers, and perhaps it was because I am quite reserved, but it was discouraging, nonetheless. Not to mention the stress that came from having 12 different courses every week at a Japanese university instead of 4 rotating courses throughout the semester in the United States.

In the first half of our trip, we went on many excursions to places like Fujisawa, where we participated in indigo dyeing and calligraphy, and Shirakawa-Go, where we explored the traditional ways of Japanese living. We also visited many historical sites, temples, and shrines as well as visits to Tokyo Disneyland and Sagami Resort to bond with the Japanese students. Every place was beautiful, and I had so much fun interacting with the Japanese students who were excited to talk with us. However, during this time I couldn't get over this feeling of loneliness. I felt that I wasn't fully adapting to Japanese society, and most places I went to, I went alone. Halfway through the semester, I was feeling extremely discouraged and thought to myself that maybe I had wasted all of my efforts coming to Japan.

In the first week of November, we had a school holiday for Bunka no Hi (Culture Day), so I made a last-minute decision to book a kimono rental and visit Tokyo SkyTree in Asakusa – that day couldn't have started out any worse. I woke up and realized that I mixed up the time slot for my kimono appointment. Agitated with myself for getting such an important thing wrong, I showed up to the rental store 2 hours late to salvage what I could. Instead of turning me away, they let me pick out the fabric I wanted, quickly dressed me, and styled and ornamented my hair. They were even kind enough to take pictures of me before I left – It was my first time wearing a kimono and I had never felt so beautiful. The staff of that very small store showed me nothing but kindness. I was also greeted by many friendly staff when I did finally arrive at SkyTree and was able to go inside despite my timeslot having passed.



First Time in a Kimono at Tokyo SkyTree

After that, my perspective of Japan and its people changed to something very positive. I remembered the number of times a Japanese person had complimented me, or when they would use English even though I responded in Japanese, or when they offered me their seat or place in line though I was willing to stand or wait my turn. Since then, I made more of an effort to talk with my Japanese peers at university as well as those in my exchange group, and I now have lifelong memories that I can look back on with the friends that I've made.

... continued on page 4.

*Please thank our members
with your support!*

Corporate Benefactor Members

Daikin Applied
Delta Air Lines, Inc.
MTS Systems Corporation
Sawai Pharmaceutical Co., Ltd.
Taiyo International

Corporate Patron Members

Dorsey & Whitney LLP
Miller Milling Company

Corporate Sustaining Members

Arctos Law PLLP
Deloitte Tax, LLP
Hamre, Schumann, Mueller & Larson, PC
Japan Lifeline Co. Ltd.
Mall of America
Medtronic, Inc.
Metropolitan Airports Commission
MGK, Inc.
Minnesota Council of Teachers of Japanese
Naigai Industries U.S.A. Inc.
The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd.

Corporate Contributing Members

Briggs and Morgan, P.A.
IACE Travel
Murata Vios Inc.
Satellite Industries, Inc.
Surdik's Liquor & Cheese Shop
Taft, Stettinius & Hollister LLP
UMEI

Partners in Service

JK's Table
Kiku Enterprises, Inc.
Metoree
Minnesota Trade Office
Saint Paul Saints Baseball Club
Saji-Ya Restaurant
Suishin Restaurant
TOMODACHI
Voyager Group Inc

Nonprofit Members

Concordia Language Villages
Economic Club of Minnesota
Global Minnesota
JETAA Minnesota
JETRO Chicago
JP Network, St. Cloud State University
KCC-Japan Education Exchange
Macalester College Asian Languages & Cultures Department
Minneapolis Japanese School
Minneapolis Institute of Art
Minnesota Orchestra
Mu Performing Arts
NDSU-Emily Reynolds
Historic Costume Collection
Red Wing Sister Cities Commission
Twin Cities Aikido Center
UMN Department of Asian and Middle Eastern Studies
University of North Dakota-Grand Forks
Winona State University Global Studies and World Languages

Sakura Circle Membership

Sam and Mirja Hanson
Noriko Ishida
Bob and Hisayo Luck
John and Hiroko Shade

Report From a Mondale Scholarship Recipient 2022-2023: Maya Green *continues...*

Due to receiving the Mondale scholarship, I added a trip to Sapporo, Hokkaido to my plans during studying abroad as I wouldn't have been able to afford it otherwise (after the Covid-19 pandemic, I didn't save up as much money as I was aiming for from the lack of job availability). This allowed me to explore areas outside of Tokyo and the Kanto region as a whole. A few classmates from my exchange group ended up joining me on my trip to Hokkaido in late November. Although our trip was short, it was fun being able to share an experience I had originally planned to do alone with others who were just as excited about it as me. It was fun going to the Shiroyo Koibito Park, eating Jingisukan, and exploring the Historical Village of Hokkaido with my new friends. Sapporo is a very beautiful place, with delicious food, kind people, and distinctive culture.



Itsukushima Island

The last excursions we took as an exchange group were to Hiroshima and Kyoto in December. In Kyoto we visited the famous Fushimi Inari Shrine and the bamboo forest.

While Kyoto is very popular amongst Japanese and foreign tourists alike, I was very much drawn to Hiroshima. I was impressed by the city's efforts to expose the tragedies of nuclear war and recognize the victims and damage caused by the bombings from World War II. We were also able to visit the island of Itsukushima and try Hiroshima style *okonomiyaki*, which is

now one of my favorite Japanese dishes. Compared to the beginning of the semester, I was able to enjoy these last two excursions happily with my new friends.

Towards the end of my exchange abroad, I felt fully welcomed into Japanese society. So much so that I knew I had to come back. I knew in my heart there was something that drew me to Japan and although I went through some hardships, I'm glad I was able to overcome the obstacles of living in a new country. Admittedly, before I had even departed for Japan, I began to doubt my accomplishments thus far because I felt I didn't deserve to have this experience as much as others. There were many students whom I thought were more dedicated to learning Japanese, who were more informed about the culture, and also had more financial means to explore Japan freely. My last resort to be able to do more was by applying to the Mondale scholarship. To my surprise, the selection committee saw potential in me, and I was able to make the most out of my experience due to their generosity.

Now, 8 months later, I am living in Shizuoka preparing to start my new job as an Assistant Language Teacher to Japanese students. Besides making new friends in Shizuoka City, I also have plans to reconnect with the Japanese friends I made while studying abroad as I am only an hour away from Tokyo. Shizuoka City is not as bustling and crowded as Tokyo, but I am already charmed by the area, the people, and the culture here. I am excited to start my new life in Japan, something I could've only dreamed of 8 years ago as a young teenager who had just discovered Japanese culture through anime and manga. It is so surreal that I was able to turn a hobby into an education and now a career.

Maya Green, Mondale Scholarship Recipient 2022-2023

Report From a Mondale Scholarship Recipient 2022-2023: Alex Saros

I'm a senior at Macalester College studying political science and music. I spent roughly four and a half months living with a Japanese host family in Tokyo while attending classes at Waseda University. I took Japanese classes as well as classes with English instruction on subjects related to political science and music.



Me and my visiting parents having dinner with my host family.

My first several weeks in Japan were incredibly eventful and overflowing with completely new experiences. I spent many weeks in full vacation mode, visiting many of Tokyo's most notable attractions, surrounding areas like Yokohama and

Kamakura, and taking weekend trips to Nagoya and Kyoto. I moved in with my host family at the start of April. They were an intergenerational family in a two-story home, with my host parents being in their 70's and their son and his wife living upstairs with two young kids. It was my first time being in the home of a family like this. They were incredibly welcoming

and helpful, as well as very easy to communicate with despite them speaking no English. This also helped me improve my Japanese speaking and listening skills very quickly. While this initial "vacation" period was largely positive and euphoric, it was accompanied by a persistent sense of *dépaysement* (disorientation) that lasted for roughly half of my time there. While I loved being in Japan, my middling language abilities and general unfamiliarity with daily life there was a steep learning curve to overcome, and it came with a feeling of being a tourist in what had become my daily life.

The helping hands in getting over this curve came in many forms. I would attribute it to the efforts of my host family and my fellow exchange students' host families for making us feel welcome and giving us opportunities to experience Japanese culture.

...continued on page 5.



Me participating in Asakusa's Sanja Matsuri

Report From a Mondale Scholarship Recipient 2022-2023: Alex Saros *continues...*



Alex and his friend Ryo Sakoda performing at their music circle's July gig

In mid-May, my friend's host mother invited several of us exchange students to participate in the Sanja Matsuri in the neighborhood of Asakusa where she lived, during which I got to wear traditional garb and had a chance to carry a *Mikoshi* through the streets. I also attribute it to the Japanese friends I made by joining a music circle at Waseda. Many of them were either fluent in or learning English, eager to hang out around Tokyo, and more than willing to answer all of my questions about how to use Japanese slang. They were some of the coolest people I've ever met.

This period of adjustment ended up teaching me an interesting lesson about cultural adjustment. I had been told early on that the common progression of culture shock was an initial sense of euphoria eventually followed by a negative turn to resentment and annoyance at the new culture, which would eventually be followed by acceptance and a sense of true belonging. Of course, at the time, this worried me since I still seemed to be in the state of euphoria and did not want to see myself resenting life in Japan later on.



Arakawa Fireworks Festival



Sunrise atop Mount Fuji

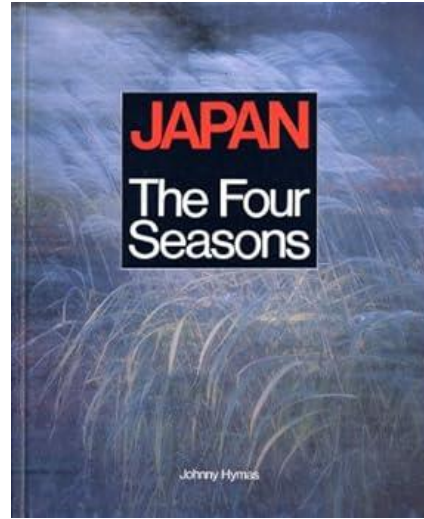
However, I found that this progression of culture shock that I'd been taught, was far too simplistic. In my experience, once you reach the point where you feel comfortable pointing out aspects of the new culture and that culture's daily life that you find irritating or illogical, that actually is the point at which you've begun to feel at home. For a tourist, everything is starry-eyed and astounding. For someone who truly lives in a place, they have little scruples with expressing dissatisfaction with certain aspects of life there. That is, I think, because when you live in a new place for long enough, you begin to care about it and its quality of life, and so feel obligated to make known the things that irk you and are in need of improvement. In other words, I came to believe that a healthy degree of dissatisfaction is necessary to truly feel comfortable and at home within a new culture.

Alex Saros, Mondale Scholarship Recipient 2022-2023



Picture right: Alex with members of his music circle

Tom Haeg's Book Review



Japan: The Four Seasons; Johnny Hymas, Shufunomoto Publishing; Forward by C.W. Nicol; Seventh Printing 2001; 152 pages.

After eight years in the making and seven printings, this photobook reveals an awe-inspiring collection of still film revealing a love of Japan coupled with a reverence for its idyllic natural landscapes.

Hymas conveniently divides the book into four chapters to reflect a different season, adeptly capturing the rhythm in each phase of nature in this 2,000-mile-long archipelago. Spring explodes with vibrancy. Summer effuses dynamic sunshine scenes. Fall yields harvests but is mixed with melancholy. Winter retreats into sublime stillness. Each image tells a story to convey an existential sense of beauty, balance, harmony, and mystery. Each page is a new location. Each location is a new window. There are 100s of photos and no two draw the slightest resemblance. None are fungible. What makes his art oddly counter-intuitive is that even though the photos are highly expressive, -upon deeper inspection, they exude surreal impressionism. While this may be business as usual for a painter, it is quite remarkable for a photographer to span this breach. He did this through an adroit use of color, texture, light and shadow to contrast subtleties and nuances.

His technique skills mirror all successful outdoor photographers. Patience. He would hike great distances *hitori de* into remote areas and just sit and observe. Hour after hour. Day after day. And not until he was completely satisfied that he had the right image at the right moment would he trip the shutter. The intended effect is to stimulate our senses beyond a flat, two-dimensional visual. For example, in a *baiu* (monsoons) scene, one can experience the tactile sensation of dampness when rain cascades on verdant foliage.

Our praises for this photobook are not singular. As stated above, it went into seven printings. Seven! Obviously, there was a sustained demand for this book by the public and art connoisseurs who wanted copies of *Four Seasons* for their enjoyment and libraries.

Tom Haeg and Gary Schwochau*

*Gary is a preeminent amateur Minnesota photography. He and his family have billeted Japanese exchange students. He has logged photography jaunts to rural Japan and is already planning a return to reprise his bucolic photography. He says he will have a copy of *Four Seasons* in his backpack as a template and for inspiration.

Recap: Ghibli Park: Encounters with Totoro and Laputa's Robots with Dr. Jeff DuBois (Online)



If you're a fan of Studio Ghibli, you are likely familiar with the opening of Ghibli Park in Nagakute, Aichi, Japan. JASM and its members were lucky to hear from Dr. Jeff DuBois recently about

an early visit to the park, along with some interesting history about Studio Ghibli. If you missed it, here are some of the highlights:

One of the many things (and charms) that set Ghibli Park apart from other typical "theme parks," is that it doesn't quite feel like one at all. Rather, it is a nature-filled

ROBOTS FROM LAPUTA: CASTLE IN THE SKY (1986)

@ GIBLI MUSEUM



@ GIBLI PARK



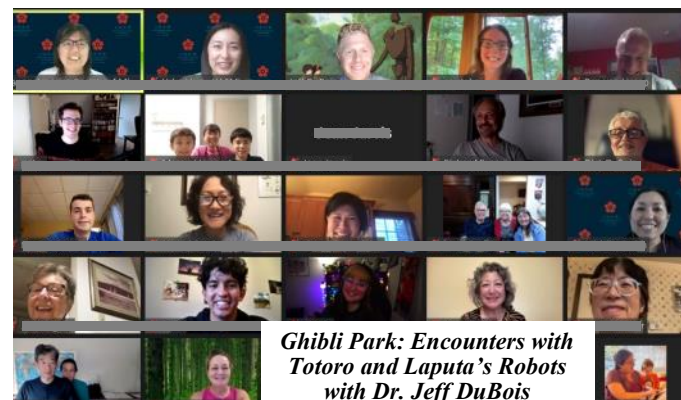
space – a forest for discovery – dotted with the fantastical worlds of various Ghibli characters, and visitors are encouraged to interact and inhabit them. During the virtual event, we were able to get an inside peek of the worlds of Satsuki and Mei's Japanese-Western style house from My Neighbor Totoro, the Robots of Laputa from Castle in the Sky, and Seiji's violin workshop from Whisper of the Heart, complete with actual violin shavings scattered about, as if freshly shaven from a violin-maker's work. One thing is clear through the presentation

THE KITCHEN



and images shared, and that is that the park seems to capture the hearts and imagination of people of all ages, created by the level of detail each world possesses. It's not just a place for children to explore, but it is an equally fascinating experience for anyone who has an appreciation and affinity for the stories and characters created by Studio Ghibli.

We'd like to extend a special thank you to Dr. Jeff DuBois, Associate Professor of Japanese at the College of St. Benedict and St. John's University, for his presentation and sharing of his experience at the Ghibli Park.



Ghibli Park: Encounters with Totoro and Laputa's Robots with Dr. Jeff DuBois

Recap: 2023 JASM Charity Golf Scramble



The weather was more 'British Open' than 'JASM Open' as a record eleven teams, comprised of 44 golfers competed in the third annual JASM Open Charity Golf Tournament on Sunday, September 23 at the majestic Pioneer Creek Golf Course in Maple Plain, MN. The JASM

Open follows 'Scramble' rules, where each team member takes every shot from tee to green.

However, only the best ball is played and counts toward the final team score. Along with the precipitation, it rained 'pars' and 'birdies' as each team completed their round at even-par or better. WOW!

Following their strong runner-up showing in last year's JASM Open, Team 7 of Frank, Aaron and Brian Tsuchiya with Rick Tanaka got off to a red-hot start scoring a stunning Eagle on the par five first hole. As Team 7 cooled off making the turn at three under, Team



Two of Keisuke Ozaki, Michael Tanaka, Wade Oden and Peter Hill applied the pressure with four birdies on the front nine. Like two heavy weights exchanging blows, Team 2 and Team 7 started the back nine by each draining birdies on holes 11, 12 and 14. Finally, Team 2 blinked and bogeyed hole number 15 dropping them into a tie with Team 7 at minus six.



The final three holes will go down in JASM golf lore as both teams, undaunted by the pressure, raised their play to new heights combining for five birdies. Alas, a par on hole 17 for Team 7 was the difference maker. Team 2 regrouped after their bogey on 15 to sink three straight birdies and raise the JASM Cup trophy in a one stroke victory. Their score of minus nine is a new tournament record.

THANK YOU to all who supported JASM by attending this day of competition, friendship and fun!

These fine golfers earned prizes for winning the in-round proxy contests:

Closest to the Pin #1: Michael Babcock

Closest to the Pin #2: Frank Tsuchiya

Longest Drive: Satoru Asato

Longest Putt: Lennart Bult

Marc Blehert, Former JASM President



Advertise in the Tsushin!

Advertisement Rates

Style	Size (height x width)	Cost/issue
1/4 page	5 x 3.5 in	\$50.00
1/2 page	7.5 x 5 in/3.5 x 10 in	\$90.00
Full page	7.5 x 10 in	\$150.00
Classified	80 character line (minimum 2 lines)	\$10/ line

Production and design available in both Japanese and English for an additional charge. Deadline for completed ads and classifieds is the 20th of every month.

**Questions? Contact
the JASM Office
jasm@mn-japan.org**

領事出張サービスのお知らせ (ミネソタ州ブルーミントン市)

This is a message from Consulate General of Japan in Chicago

当館は、10月28日(土曜日)にミネソタ州ブルーミントン市での領事出張サービスを実施する予定です。皆様、是非この機会にご利用ください。領事出張サービスでは基本的にパスポートの交付及び各種証明書の交付のみとなりますが、その他のご相談も受け付けております。ただし、利用をご希望の方は必ず事前に予約をお願いいたします。なお、予約のない場合には、入場をお断りすることがございますので、あらかじめご了承ください。詳細は下記のURLをご参照ください。

<https://www.chicago.us.emb-japan.go.jp/files/100536310.pdf>

当館連絡先

Tel: (312) 280-0400 (24 時間対応)

Fax: (312) 280-9568

Email: ryoji1@cg.mofa.go.jp

Become a JASM Member

Support our mission and become a member!

1. Go to mn-japan.org
2. At the top, hover over 'Support' then click on 'Join'
3. Select your membership type and read the benefits and instructions.

You can also become a member using your smartphone.



Recap: Family Day at Mia



The Minneapolis Institute of Art (Mia) invited JASM to be one of two vendors at the Family Day which is a family friendly event that Mia hosts monthly. We had an opportunity to introduce Japanese culture by showing visitors how to fold a samurai helmet with newspaper on Sunday, September 10.

The day started slowly and gradually there were more visitors around noon, and at some point all the tables were occupied with visitors folding samurai helmets.

According to Mia there were 1,767 visitors and estimated around 300-400 came to the Family Day.

We thank all the visitors who came to the JASM booth. Also, we appreciate our volunteers, who instructed them in making samurai helmets countless times. It was really fun working with you. Finally, we thank Mia for this opportunity!

Recap: Chirimen and More Fundraiser

JASM hosted a "Chirimen and more" fundraiser event at the Japanese Library on Sunday, September 17.

The extraordinary near-mint shopping opportunity included over 200 pieces of chirimen (crepes) clothes, over 200 ready-to-wear clothes, over 70 pairs of shoes, over 60 scarves, and over 30 handbags. All of those items were nicely organized and displayed by JASM volunteers and JASM members had the privilege to come to the sale one hour earlier than the other visitors.

We greatly appreciate the generosity of the donor, Ms. Tokiwa of the clothes and thank those who came to the event to make purchases and support JASM. We also appreciate all the volunteers who helped with the sale. We'd like to send a big thanks to Nihonjinkai for letting us use their space.





J | A | S | M

JAPAN AMERICA SOCIETY
of MINNESOTA

P.O. Box 26639
Minneapolis, MN 55426

jasm@mn-japan.org
www.mn-japan.org

通信

October Tsūshin
2023

The Japan America Society of Minnesota is a non-profit, non-political association engaged in bringing the peoples of Japan and the United States closer together in mutual understanding, respect, and cooperation. Through programs and interchange, it endeavors to promote an appreciation of cultural, educational, economic, public, and other affairs of interest to both peoples. Membership in the society is open to individuals, corporations, and other organizations interested in furthering its programs.

The Japan America Society of Minnesota is a member of the National Association of Japan-America Societies.

Please report any inaccuracies you find in this publication to jasm@mn-japan.com

September Events



Recap: Family Day at Mia



Recap: Chirimen and More Fundraiser



Recap: 2023 JAS M Charity Golf Scramble

